

**Kamer  
der Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1956-1957.

14 SEPTEMBER 1957.

**WETSONTWERP**

tot wijziging en aanvulling der wet van 13 augustus 1947 houdende instelling van de Nationale Raad voor de Steenkolenmijnen en der geordende wetten op de mijnen, groeven en graverijen.

**I. — AMENDEMENTEN VOORGESTELD  
DOOR DE HEER VAN CAENEGHEM.**

Eerste artikel.

1. — Aan 2<sup>o</sup>, vierde regel, de volgende woorden toevoegen : « en tot die organisaties behoren ».

**VERANTWOORDING.**

De leden van de andere organisaties met uitzondering van die welke het arbeiders- en bediendenpersoneel der kolenmijnen groeperen, hebben geen speciale bevoegdheid inzake mijntchniek.

2. — 8<sup>o</sup> weglaten.

**VERANTWOORDING.**

De afgevaardigden van de N.M.K.N. en van de Algemene Spaar- en Lijfrentekas geen speciale bevoegdheid inzake de mijntchniek en zouden bijgevolg niet kunnen beraadslagen over de kwesties die aan de Raad worden voorgelegd.

3. — In de laatste twee leden « 7<sup>o</sup> en 8<sup>o</sup> » vervangen door « en 7<sup>o</sup> ».

**VERANTWOORDING.**

Deze weglating vloeit voor uit het vorige amendement.

Art. 2.

3<sup>o</sup> vervangen door wat volgt :

« een afgevaardigde van de Nationale Maatschappij voor

Zie :

762 (1956-1957) :

N° 1 : Wetsontwerp.

**Chambre  
des Représentants**

SESSION 1956-1957.

14 SEPTEMBRE 1957.

**PROJET DE LOI**

modifiant et complétant la loi du 13 août 1947 instituant le Conseil national des Charbonnages ainsi que les lois coordonnées sur les mines, minières et carrières.

**I. — AMENDEMENTS  
PRÉSENTÉS PAR M. VAN CAENEGHEM.**

Article premier.

1. — Au 2<sup>o</sup>, 4<sup>me</sup> ligne, ajouter les mots « et appartenant à ces organisations ».

**JUSTIFICATION.**

Les membres des organisations autres que celles groupant le personnel ouvrier et employé de charbonnages n'ont aucune compétence spéciale en technique minière.

2. — Supprimer le 8<sup>o</sup>.

**JUSTIFICATION.**

Les délégués de la S.N.C.I. et de la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite n'ont aucune compétence spéciale en technique minière et ne pourraient en conséquence délibérer dans les matières soumises au Conseil.

3. — Aux deux derniers alinéas remplacer « 7<sup>o</sup> et 8<sup>o</sup> » par « et 7<sup>o</sup> ».

**JUSTIFICATION.**

Cette suppression résulte de l'amendement précédent.

Art. 2.

Remplacer le 3<sup>o</sup> par ce qui suit :

« Un délégué de la Société Nationale de Crédit à l'Indus-

Voir :

762 (1956-1957) :

— N° 1 : Projet de loi.

G. — 527.

*Krediet aan de Nijverheid en een afgevaardigde van de Algemene Spaar- en Lijfrentekas ».*

#### VERANTWOORDING.

a) De verantwoording tot weglatting van de leden ter vertegenwoordiging van de werkgevers en werknemers der kolenverbruikende industrieën ligt hierin dat die personen niet rechtstreeks zijn betrokken bij de kwesties, welke onder de bevoegdheid van de Nationale Raad voor den Steenkolenmijnen vallen. Voorts is het onaanvaardbaar dat vertegenwoordigers der kolenverbruikende industrieën in kennis worden gesteld van vertrouwelijke inlichtingen betreffende de steenkolen-industrie.

b) Wegens hun bevoegdheid op financieel gebied moeten de afgevaardigden van de N. M. K. N. en van de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, voor wie het ontwerp medebeslissende bevoegdheid voorstelt, worden behouden als leden met raadgevende stem.

#### Art. 3ter.

1. — In het 2<sup>e</sup> lid de woorden « de meerderheid » door « twee derde » vervangen.

#### VERANTWOORDING.

De verantwoording van dit quorum ligt in het belang van de door de Raad te behandelen zaken.

2. — In het 3<sup>e</sup> lid de woorden « eenvoudige stemmen-meerderheid vervangen door « tweederde meerderheid ».

#### VERANTWOORDING.

De verantwoording van dit quorum ligt in het belang van de door de Raad te behandelen zaken; het is trouwens lager dan de 3/4 meerderheid der stemmen, die vereist is in geval van toepassing van het koninklijk besluit n° 62 van 13 januari 1935 waarbij toelating wordt verleend tot het instellen van een economische reglementering van de voortbrenging en de verdeling.

3. — Het artikel aanvullen met een vierde lid, dat luidt als volgt :

« Wanneer de belangen van een bedrijf ten gevolge van een voorstel van de Raad op het spel komen te staan, worden de vertegenwoordigers van dat bedrijf door de Raad gehoord voordat deze terzake enig besluit neemt; zij mogen zich laten bijstaan door deskundigen. »

#### VERANTWOORDING.

Het is volstrekt noodzakelijk dat alle belanghebbenden gelegenheid krijgen hun standpunt te verdedigen.

4. — Het artikel aanvullen met een vijfde lid, dat luidt als volgt :

« De leden van de Nationale Raad voor de Steenkolenmijnen zijn bij het vervullen van hun zending gebonden door het beroepsgeheim. Zij mogen de individuele inlichtingen, die zij door hun functies zouden kunnen, niet bekend maken. Deze discreteit kan hen niet beletten zich buiten de Raad en met het oog op de studie der vraagstukken, die hun voorgelegd worden, over te gaan tot het opzoeken van alle documentatie en tot besprekingen met bevoegde personen. »

#### VERANTWOORDING.

Deze tekst is overgenomen uit het ministerieel besluit van 28 april 1948 waarbij het huishoudelijk reglement, dat thans bij de N. R. S. van kracht is, wordt goedgekeurd.

5. — Het artikel aanvullen met een zesde lid, dat luidt als volgt :

« De adviezen en aanbevelingen van de Raad worden

*trie et un délégué de la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite ».*

#### JUSTIFICATION.

a) La suppression des membres représentant les employeurs et travailleurs des industries utilisatrices de charbon se justifie par le fait que ces personnes ne sont pas intéressées directement aux questions relevant du Conseil National des Charbonnages; de plus il est inadmissible que des représentants des industries utilisatrices soient mis en possession de renseignements confidentiels relatifs à l'industrie charbonnière.

b) En raison de leur compétence d'ordre financier, les délégués de la S. N. C. I. et de la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite pour lesquels le projet propose une compétence délibérative, doivent être maintenus en tant que membres ayant voix consultative.

#### Art. 3ter.

1. — A l'alinéa 2, remplacer les mots : « la majorité » par les mots : « les 2/3 ».

#### JUSTIFICATION.

Ce quorum se justifie par l'importance des matières soumises au Conseil.

2. — A l'alinéa 3, remplacer le mot « simple » par les mots : « des 2/3 ».

#### JUSTIFICATION.

Ce quorum se justifie par l'importance des matières soumises au Conseil; il est du reste inférieur au 3/4 des voix requises lorsqu'il est fait usage de l'arrêté royal n° 62 du 13 janvier 1935 permettant l'institution d'une réglementation économique de la production et de la distribution.

3. — Compléter l'article par un quatrième alinéa libellé comme suit :

« Lorsque les intérêts d'une entreprise sont mis en cause par une proposition du Conseil, les représentants de cette entreprise sont entendus par celui-ci préalablement à toute conclusion de sa part; ils pourront se faire assister d'experts ».

#### JUSTIFICATION.

Il est indispensable que tous les intérêts soient entendus.

4. — Compléter l'article par un cinquième alinéa libellé comme suit :

« Dans l'accomplissement de leur mission, les membres du Conseil sont tenus au secret professionnel. Ils ne pourront divulguer les renseignements d'ordre individuels dont ils auraient connaissance par leurs fonctions. Cette discréption ne peut toutefois leur interdire de se livrer à l'extérieur du Conseil à l'étude des questions qui leur sont soumises, à la recherche de toute documentation et à la discussion avec des personnes compétentes et intéressées ».

#### JUSTIFICATION.

Ce texte est repris à l'arrêté ministériel du 28 avril 1948 qui approuve le règlement d'ordre intérieur actuellement en vigueur au C. N. C.

5. — Compléter l'article par un sixième alinéa libellé comme suit :

« Les avis et recommandations du Conseil sont présentés

verstrekt in de vorm van verslagen, waarin de verschillende opvattingen worden weergegeven die in de Raad zijn verdedigd. »

#### VERANTWOORDING.

Een soortgelijke bepaling komt voor in de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven (Adviezen van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven en van de Beroepsraden).

#### Art. 7.

Dit artikel aanvullen met wat volgt :

« Van de beslissingen van de Raad moet aan de betrokken bedrijven kennis worden gegeven. Gedurende 30 dagen, te rekenen van de ontvangst van die kennisgeving, mogen bedoelde bedrijven bij aangetekende brief beroep instellen bij de Minister tot wiens bevoegdheid het Mijnwezen behoort. »

#### VERANTWOORDING.

Wegens het gewicht der belangen, die hier op het spel staan, moeten aan de bedrijven bepaalde waarborgen worden toegekend. Het is normaal dat zij ter verdediging van hun belangen bij de bevoegde Minister in beroep kunnen gaan.

#### Art. 8.

Aan het 3<sup>e</sup> lid, « in fine », het volgende toevoegen :

« De Nationale Raad is verplicht dat advies te vragen. »

#### VERANTWOORDING.

Dit amendement beoogt de overeenstemming tussen ontwerp en memorie van toelichting (blz. 12).

#### Art. 10bis.

A. — In hoofdorde :

Dit artikel weglaten.

#### VERANTWOORDING.

Dit artikel houdt geen rekening met de door de Grondwet (art. 20) gewaarborgde vrijheid van vereniging.

B. — In bijkomende orde :

1. — In het eerste lid, 7<sup>e</sup> regel, tussen de woorden « lichamen » en « genomen » het volgende invoegen : « met betrekking tot de kolenverdeling ».

2. — In het 2<sup>e</sup> lid, 2<sup>e</sup> regel, het woord « elke » door « dergelijke » vervangen.

#### VERANTWOORDING.

Het is normaal dat de taak van de Regeringscommissaris, overeenkomstig de memorie van toelichting (blz. 14, voorlaatste lid), tot de kolenverdeling beperkt blijft.

Aanvullingsbepalingen (blz. 29).

#### Art. 3.

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt :

1) Aan artikel 69, van de bij het koninklijk besluit van 15 september 1919 geordelde wetten op de mijnen, groeven en graverijen, wordt, in fine, een nieuw lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

sous forme de rapports mentionnant les diverses opinions exprimées en son sein. »

#### JUSTIFICATION.

Une disposition du même genre est prévue dans la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie (Avis du Conseil Central de l'Economie ainsi que des Conseils professionnels).

#### Art. 7.

Compléter cet article par ce qui suit :

« Les décisions du Conseil doivent être notifiées aux entreprises intéressées. Celles-ci peuvent, pendant 30 jours à partir de la réception de cette notification, adresser par lettre recommandée un recours auprès du Ministre qui a les mines dans ses attributions. »

#### JUSTIFICATION.

Etant donné l'importance des intérêts en cause, les entreprises doivent pouvoir bénéficier de certaines garanties. Il est normal qu'elles puissent à cet effet, adresser un recours au Ministre compétent.

#### Art. 8.

« In fine » de l'alinéa 3 ajouter ce qui suit :

« Le Conseil National est tenu de demander cet avis ».

#### JUSTIFICATION.

Cet amendement tend à assurer la concordance du projet avec l'exposé des motifs (p. 12).

#### Art. 10bis.

A. — En ordre principal :

Supprimer cet article.

#### JUSTIFICATION.

Cet article ne tient pas compte de la liberté d'association garantie par la Constitution (art. 20).

B. — Subsidiairement :

1. — Au premier alinéa, 7<sup>e</sup> ligne, insérer entre les mots « organismes » et « soient », les mots « en ce qui concerne la distribution du charbon ».

2. — Au deuxième alinéa, 2<sup>e</sup> ligne, remplacer le mot « toute » par « semblable ».

#### JUSTIFICATION.

Il est normal que, conformément à l'exposé des motifs (p. 14, avant-dernier alinéa), la mission du Commissaire du Gouvernement se limite à la distribution du charbon.

Dispositions additionnelles (p. 29).

#### Art. 3.

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit :

1) Il est ajouté, in fine de l'article 69 des lois sur les mines, minières et carrières, coordonnées par arrêté royal du 15 septembre 1919, un nouvel alinéa libellé comme suit :

« 4<sup>e</sup> Op grond van een met redenen omklede aanbeveling van de Nationale Raad voor de Steenkolenmijnen, waarbij die vervallenverklaring wordt voorgesteld. »

2) Het eerste lid van artikel 72 van de bij het koninklijk besluit van 15 september 1919 samengeordende wetten op de mijnen, groeven en graverijen wordt aangevuld als volgt :

« Hij is echter gehouden de laag, de schachten, gangen en, over het algemeen, al de ondergrondse werken over te nemen en aan de vervallenverklaarde concessiehouder een door deskundigen te bepalen vergoeding te betalen, zo de vervallenverklaring is uitgesproken bij toepassing van artikel 69, 4<sup>e</sup>. »

#### VERANTWOORDING.

Door de invoering van een louter administratieve procedure, welke bestaat in een, bij koninklijk besluit bekragtigde, eenvoudige beslissing van de Nationale Raad voor de Steenkolenmijnen, wijkt het wetsontwerp in van artikel 92 van de Grondwet (gerechtelijke waarborg).

Daar de rechtkanten bevoegd zijn om vervallenverklaringen uit te spreken ingevolge een tekortkoming van de concessiehouder, is het logisch dat zij ook controle kunnen uitoefenen, als de vervallenverklaring wordt aanbevolen door de Nationale Raad voor de Steenkolenmijnen.

Het is strijdig met de Grondwet (artikel 11) en onrechtaardig dat aan een concessiehouder, alleen maar ingevolge een aanbeveling van de Nationale Raad voor de Steenkolenmijnen, zonder vergoeding het bezit wordt ontnomen van de tegenwaarde van de laag, de schachten, gangen en ondergrondse werken, terwijl bij hem de impliciete verantwoordelijkheid niet aanwezig is, die volgt uit de oorzaken van verval, als bedoeld in 1<sup>e</sup>, 2<sup>e</sup> en 3<sup>e</sup> van artikel 69, en terwijl de aanbeveling van de Nationale Raad voor de Steenkolenmijnen op het algemeen belang is gegrond.

Bij de in artikel 69 genoemde oorzaken van verval wordt bovendien ondersteld dat de concessiehouders een laag verwachtozen door de exploitatie ervan op onrechtmatische wijze te vertragen, te beperken of te onderbreken.

De Raad van State wijst hier ten andere op in zijn advies betreffende het wetsontwerp.

De wet van 25 juli 1952, waarvan het enig artikel artikel 8bis van de wetten op de mijnen is geworden, bepaalt overigens dat in geval van verpachting vooraf een vergoeding moet worden toegekend voor het geconcedeerde mijneiland.

Het wetsontwerp 761-1 betreffende de Kempische kolenreserves is gegrond op de waarde der bestaande kolenlaag en op het recht van de concessiehouder op vergoeding.

« 4<sup>e</sup> Sur recommandation motivée du Conseil national des Charbonnages proposant cette déchéance ».

2) Le premier alinéa de l'article 72 des lois sur les mines, minières et carrières, coordonnées par arrêté royal du 15 septembre 1919 est complété comme suit :

« Toutefois, il sera tenu de reprendre le gisement, les puits, les galeries et tous les travaux du fond en général et de payer au concessionnaire déchu une indemnité à dire d'experts, si la déchéance a été admise en application de l'article 69, 4<sup>e</sup>. »

#### JUSTIFICATION.

En instituant une procédure purement administrative, consistant en une simple décision du Conseil national des Charbonnages, entérinée par arrêté royal, le projet de loi s'écarte de l'article 92 de la Constitution (garantie judiciaire).

Les tribunaux étant compétents pour admettre les déchéances de concessions à la suite d'une faute du concessionnaire, il est logique de leur confier également un contrôle lorsque la déchéance est recommandée par le Conseil national des Charbonnages.

Il est inconstitutionnel (article 11 de la Constitution) et inéquitable qu'un concessionnaire soit dépossédé, sans indemnité, de la contre-valeur du gisement, des puits, galeries et travaux du fond, sur simple recommandation du Conseil national des Charbonnages, alors que n'existe pas dans son chef la responsabilité implicite résultant des causes de déchéance prévues aux 1<sup>e</sup>, 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> de l'article 69 et que la recommandation du Conseil national des Charbonnages est prise en raison de l'intérêt général.

Les causes de déchéances prévues à l'article 69 supposent au surplus que les concessionnaires se désintéressent d'un gisement dont ils retardent, limitent ou interrompent abusivement l'exploitation.

C'est du reste ce que fait observer l'avis du Conseil d'Etat, relatif au projet de loi.

La loi du 25 juillet 1952, dont l'article unique est devenu l'article 8bis des lois minières, prévoit d'ailleurs qu'en cas d'amodiation, une indemnité préalable doit être accordée pour le gisement cédé.

La valeur du gisement en place et le droit à indemnité du concessionnaire constituent des fondements du projet 761-1 sur les réserves de la Campine.

M. VAN CAENEGHEM.

#### II. — AMENDEMENTS

PRÉSENTÉS PAR M. PËTRE.

##### Article premier.

Modifier cet article comme suit :

« Il est créé un Office National des Charbonnages ayant son siège à Bruxelles et doté de la personnalité civile, dont la composition est fixée comme suit :

1<sup>e</sup> Six membres désignés parmi les candidats présentés sur une liste double par les organisations les plus représentatives de la direction des entreprises charbonnières;

2<sup>e</sup> Six membres désignés parmi les candidats présentés sur une liste double par les organisations les plus représentatives du personnel ouvrier et employé des charbonnages;

#### II. — AMENDEMENTEN

VOORGESTEED DOOR DE HEER PËTRE.

##### Eerste artikel.

Dit artikel wijzigen als volgt :

« Er wordt een met rechtspersoonlijkheid bekleed Nationaal Bureau voor de Steenkolenmijnen met zetel te Brussel ingesteld, waarvan de samenstelling als volgt vastgesteld is :

1<sup>e</sup> Zes leden aangewezen onder de personen, die door de voor de directie der kolenbedrijven representatieve organisaties op een dubbele lijst van candidaten voorgedragen zijn;

2<sup>e</sup> Zes leden aangewezen onder de personen, die door de voor het arbeiders- en bediendenpersoneel der kolenmijnen representatieve organisaties op een dubbele lijst van candidaten voorgedragen zijn;

3<sup>e</sup> Quatre experts compétents sur les problèmes de l'économie charbonnière, présentés par moitié par les premier et deuxième groupe ci-dessus;

4<sup>e</sup> Le Directeur Général des Mines;

5<sup>e</sup> Un membre présenté par le Ministre des Affaires économiques;

6<sup>e</sup> Un membre présenté par le Ministre des Finances;

7<sup>e</sup> Une membre présenté par le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale.

Les membres dont il est question aux 1<sup>e</sup>, 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup>, 5<sup>e</sup>, 6<sup>e</sup>, et 7<sup>e</sup> ci-dessus sont nommés par le Roi.

En cas d'empêchement, les membres titulaires désignés sous les n<sup>o</sup>s 1, 2, 4, 5, 6 et 7 peuvent être remplacés par des membres suppléants. La nomination des suppléants est faite dans les mêmes conditions que celles des titulaires ».

#### JUSTIFICATION.

Le projet réformant le Conseil National des Charbonnages prétend réformer la structure des mines. Il convient dès lors de donner à la nouvelle institution un caractère permanent étant donné son fonctionnement et sa mission. En conséquence l'appellation « Office National des Charbonnages » est plus conforme que le titre proposé.

En ce qui concerne la composition de l'Office National des Charbonnages le projet laisse les représentants de la profession dans une position minoritaire. Notre proposition vise à rétablir l'équité tout en assurant la représentation et le contrôle des Pouvoirs publics.

Art. 1bis (nouveau).

Insérer après l'article premier un article 1bis (nouveau), libellé comme suit :

« Un comité permanent est constitué parmi les membres de l'Office National des Charbonnages.

Il est présidé par une personne étrangère à l'Administration et aux organisations représentées à l'Office National des Charbonnages et nommé par le Roi.

Le Comité permanent comprend quatre autres membres choisis par moitié parmi ceux indiqués aux 1<sup>e</sup> et 2<sup>e</sup> de l'article premier ci-dessus ».

#### JUSTIFICATION.

L'étendue des tâches que la loi va confier à l'Office National des Charbonnages en matière de regroupement, d'équipement, de contrôle des sociétés charbonnières, en ce qui concerne la valorisation du charbon et du développement économique de la Campine et du Borinage exige que l'Office National des Charbonnages possède une forte organisation et soit dirigée par un « board » ayant une grande autorité et jouissant de la confiance de l'ensemble de la profession.

Les cinq personnes prévues auront ces qualités par définition. Leur travail en commun permettra d'assurer au mieux la collaboration des principaux intérêts en présence : le patronat, le monde du travail et l'Etat.

Art. 3.

Modifier cet article comme suit :

« Le Président de l'Office National des Charbonnages est nommé par le Roi sur avis de l'Office National.

Le Président ne pourra assumer des fonctions supplémentaires dans un établissement financier ou industriel privé ou public ».

3<sup>e</sup> Vier deskundigen, die voor de vraagstukken der koleneconomie bevoegd zijn en van wie de evenbedoelde eerste en tweede groep er elk twee voordragen;

4<sup>e</sup> De Directeur-generaal van het Mijnwezen;

5<sup>e</sup> Een door de Minister van Economische Zaken voorgedragen lid;

6<sup>e</sup> een door de Minister van Financiën voorgedragen lid;

7<sup>e</sup> Een door de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg voorgedragen lid;

De onder 1<sup>e</sup>, 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup>, 5<sup>e</sup>, 6<sup>e</sup> en 7<sup>e</sup> vermelde leden worden door de Koning benoemd.

In geval van belet, kunnen de onder 1<sup>e</sup>, 2<sup>e</sup>, 4<sup>e</sup>, 5<sup>e</sup>, 6<sup>e</sup> en 7<sup>e</sup> vermelde werkelijke leden door plaatsvervangende leden worden vervangen. De benoeming der plaatsvervangers geschiedt onder dezelfde voorwaarden als die van de werkelijke leden ».

#### VERANTWOORDING.

Het ontwerp tot wijziging van de Nationale Raad voor de Steenkolenmijnen beoogt de hervorming van de structuur van het Mijnwezen. De nieuwe instelling dient derhalve, wegens haar werking en de daar toegezette taak, een blijvend karakter te krijgen. Daarom past de benaming « Nationaal Bureau voor de Steenkolenmijnen » beter dan de voorgestelde titel.

In de samenstelling van het Nationaal Bureau voor de Steenkolenmijnen staat het ontwerp de vertegenwoordigers van de betrokken bedrijfstak in de minderheid. Met ons voorstel beogen wij een billijk evenwicht te herstellen, terwijl wij tegelijk in de vertegenwoordiging en de controle van de openbare besturen voorzien.

Art. 1bis (nieuw).

Na het eerste artikel een artikel 1bis (nieuw) invoegen, dat luidt als volgt :

« Onder de leden van het Nationaal Bureau voor de Steenkolenmijnen wordt een vast comité ingesteld.

Voorzitter van dit comité is een persoon, die buiten het Bestuur en de in het Nationaal Bureau voor de Steenkolenmijnen vertegenwoordigde organisaties staat. Hij wordt door de Koning benoemd.

Verder bestaat het Vaste Comité nog uit vier andere leden, die voor de helft worden gekozen onder de in 1<sup>e</sup> en voor de helft onder de in 2<sup>e</sup> van bovenstaand eerste artikel bedoelde leden ».

#### VERANTWOORDING.

Wegens de omvang en de veelzijdigheid der taak, die bij de wet aan het Nationaal Bureau voor de Steenkolenmijnen zal worden toegezeten met betrekking tot hergroepering, uitrusting van een controle op de steenkolenmaatschappijen en met betrekking tot de valorisatie van de kolen en de economische ontwikkeling van de Kempen en de Borinage is het nodig dat het Nationaal Bureau voor de Steenkolenmijnen over een sterke organisatie beschikt en dat het wordt bestuurd door een staf met groot gezag, die het vertrouwen van de hele bedrijfstak geniet.

Daar bedoelde vijf personen die eigenschappen per definitie bezitten, zullen hun gemeenschappelijke benoeindingen de mogelijkheid scheppen tot de grootst mogelijke samenwerking van de voornaamste betrokken belangengroepen : werkgevers, werknemers en Staat.

Art. 3.

Dit artikel wijzigen als volgt :

« De Voorzitter van het Nationaal Bureau voor de Steenkolenmijnen wordt door de Koning benoemd op advies van de Nationale Raad.

De Voorzitter mag geen bijkomend ambt waarnemen in een particuliere of openbare financiële of industriële inrichting ».

## JUSTIFICATION.

La nouvelle institution doit reposer sur la collaboration des apputeurs de capitaux, des travailleurs et des Pouvoirs publics. Cette ligne de conduite fait clairement ressortir la nécessité de désigner un président indépendant, exerçant sa mission en se plaçant au-dessus des partis et des contingences politiques.

Art. 4.

## Modifier cet article comme suit :

« L'Office National des Charbonnages peut établir un secrétariat permanent pour les besoins de son fonctionnement ».

## JUSTIFICATION.

Pour que la réforme proposée soit efficace elle a besoin d'une infrastructure administrative suffisante et autonome qui doit lui assurer l'autorité et les moyens d'exécution.

Art. 8.

## 1. — Après le troisième alinéa ajouter ce qui suit :

« Le Comité Régional est chargé de coopérer avec l'Office National, de suivre l'activité des entreprises, de promouvoir la coopération et l'exploitation rationnelle du bassin dans le cadre des objectifs généraux ».

## 2. — Remplacer le dernier alinéa par ce qui suit :

« Chaque Comité Régional est pourvu d'un secrétariat dont la composition et le fonctionnement sont déterminés par l'Office National des Charbonnages ».

## JUSTIFICATION.

Le Conseil Régional est appelé à jouer un rôle important que le projet semble sous-estimer, alors qu'il sera un relais entre l'Office National et les entreprises du bassin. Il convient donc de lui donner les moyens propres à remplir la mission qui lui est dévolue.

Art. 10.

## Modifier le dernier alinéa de cet article comme suit :

« Les frais de fonctionnement sont mis à charge de l'industrie charbonnière suivant des modalités de répartition fixées par arrêté royal ».

## JUSTIFICATION.

L'autonomie financière est également la condition *sine qua non* de l'autorité de l'Office National.

Art. 10ter (nouveau).

## Insérer un article 10ter (nouveau), libellé comme suit :

« Dans toutes les sociétés et entreprises qui ont pour objet l'exploitation des mines, le personnel ouvrier et employé en service sera représenté dans l'organe de gestion.

Dans les six mois qui suivent l'application de la présente loi, l'Office National prendra une décision sur la nature de cette représentation ».

## VERANTWOORDING.

De nieuwe instelling moet gegrondbest zijn op de samenwerking van de aanbrengers van kapitaal, de werknemers en de openbare besturen. Gegeven die gedragslijn, ligt het voor de hand dat een onafhankelijk voorzitter moet worden aangewezen, die bij het vervullen van zijn opdracht boven de partijen en de wisselende politieke invloeden staat.

Art. 4.

## Dit artikel wijzigen als volgt :

« Het Nationaal Bureau voor de Steenkolenmijnen mag een secretariaat oprichten om in zijn werking te voorzien ».

## VERANTWOORDING.

Ter bereiking van het doel, dat met de voorgestelde hervorming wordt beoogd, is een voldoende en zelfstandige administratieve infrastructuur vereist, waardoor aan die hervorming gezag en middelen tot uitvoering worden verschafft.

Art. 8.

## 1. — Na het derde lid het volgende invoegen :

« Het Gewestelijk Comité heeft verder tot opdracht met het Nationaal Bureau samen te werken, de werkzaamheid der bedrijven te volgen, de samenwerking en de rationele exploitatie van het bekken in het kader van de algemene doelstellingen te bevorderen ».

## 2. — Het laatste lid vervangen door wat volgt :

« Elk Gewestelijk Comité wordt voorzien van een secretariaat, waarvan samenstelling en werking worden bepaald door het Nationaal Bureau voor de Steenkolenmijnen ».

## VERANTWOORDING.

Het Gewestelijk Comité zal een belangrijke rol te vervullen hebben, die in het ontwerp schijnt onderschat te worden, terwijl het nochtans dienst zal doen als verbinding tussen het Nationaal Bureau en de bedrijven van het bekken. Het dient derhalve te beschikken over de gepaste middelen om zijn opdracht te vervullen.

Art. 10.

## Het laatste lid van dit artikel wijzigen als volgt :

« De werkingskosten komen ten laste van de kolenindustrie volgens bij koninklijk besluit bepaalde omstrekmodaliteiten ».

## VERANTWOORDING.

Financiële zelfstandigheid is eveneens een *conditio sine qua non* voor het gezag van de Nationale Dienst.

Art. 10ter (nieuw).

## Een artikel 10ter (nieuw) invoegen, dat luidt als volgt :

« In alle maatschappijen en ondernemingen, waarvan de activiteit bestaat in de exploitatie van de mijnen, moet het in dienst zijnde arbeiders- en bediendenpersoneel in het beheersorgaan vertegenwoordigd zijn.

Binnen zes maanden na de toepassing van deze wet neemt het Nationaal Bureau een beslissing aangaande de aard van die vertegenwoordiging ».

## JUSTIFICATION.

Il est souhaitable pour des motifs économiques et sociologiques que la nouvelle structure charbonnière fasse participer directement à la vie et aux résultats de l'entreprise tous ceux qui la font vivre et prospérer. Cette formule permettra d'obtenir un véritable esprit de collaboration qui ne peut être que profitable à l'entreprise et à l'industrie charbonnières.

## VERANTWOORDING.

Om redenen van economische en sociologische aard is het wenselijk dat van de nieuwe structuur der steenkolenindustrie gebruik wordt genoemt om al diegenen, die het bedrijf doen leven en bloeien, rechtstreeks bij de werking en de resultaten van het bedrijf te betrekken. Op die wijze zal een klimaat van echte samenwerking kunnen worden geschapen en daarbij kunnen het bedrijf en de kolenindustrie enkel baat vinden.

R. PÈTRE,  
F. BERTRAND.

III. — AMENDEMENTS  
PRÉSENTÉS PAR M. LALMAND.

## Article premier.

1. — Remplacer le 5<sup>e</sup> et le 6<sup>e</sup> par ce qui suit :

« 5<sup>e</sup> deux hauts fonctionnaires de l'Administration des Mines présentés par le Ministre des Affaires économiques ».

2. — Remplacer le 7<sup>e</sup> par ce qui suit :

« 6<sup>e</sup> trois experts indépendants compétents dans les problèmes de l'économie charbonnière, désignés parmi les candidats présentés sur une liste double par les organismes les plus représentatifs, respectivement de la direction des entreprises charbonnières et du personnel ouvrier et employé ».

3. — Supprimer le 8<sup>e</sup>.

## 4. — Modifier l'avant-dernier alinéa comme suit :

« Les membres du Conseil national des Charbonnages sont nommés par le Roi ».

## 5. — Au dernier alinéa, supprimer les mots :

« désignés sous les numéros 1<sup>e</sup>, 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup>, 4<sup>e</sup>, 5<sup>e</sup>, 6<sup>e</sup> et 8<sup>e</sup> ».

Art. 6.

Supprimer le 7<sup>e</sup>.

Art. 7.

Au deuxième alinéa, dernière phrase, supprimer les mots :

« au maintien de la production globale de charbon et ».

III. — AMENDEMENTEN  
VOORGESTEED DOOR DE HEER LALMAND.

## Eerste artikel.

1. — 5<sup>e</sup> en 6<sup>e</sup> vervangen door wat volgt :

« 5<sup>e</sup> twee door de Minister van Economische Zaken voorgedragen hoge ambtenaren van het Mijnwezen ».

2. — 7<sup>e</sup> vervangen door wat volgt :

« 6<sup>e</sup> drie onafhankelijke deskundigen, die voor de vraagstukken der koleneconomie bevoegd zijn, aangewezen onder de candidaten, die respectievelijk door de voor de directie der kolenbedrijven en voor het arbeiders- en bediendenpersoneel representatieve organisaties op een dubbele lijst voorgedragen zijn ».

3. — 8<sup>e</sup> weglaten.

## 4. — Het voorlaatste lid wijzigen als volgt :

« De leden van de Nationale Raad voor de Steenkolenmijnen worden door de Koning benoemd ».

## 5. — In het laatste lid de woorden weglaten :

« de onder 1<sup>e</sup>, 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup>, 4<sup>e</sup>, 5<sup>e</sup>, 6<sup>e</sup> en 8<sup>e</sup> vermelde ».

Art. 6.

Het 7<sup>e</sup> weglaten.

Art. 7.

In het tweede lid, laatste volzin, de volgende woorden weglaten :

« de handhaving van de globale kolenvoorbrenging en voor de ».

E. LALMAND.